

## TILMÆLI FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2007/EES/9/06

frá 25. júlí 2003

**um vinnslu í rafrænum fjarskiptanetum á upplýsingum um staðsetningu þess sem hringir að því er varðar staðsetningartengda neyðarsímsvörunarþjónustu (\*)**

(tilkynnt með númeri C(2003) 2657)

(2003/558/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA  
HEFUR,

með hliðsjón af tilskipun 2002/21/EB um sameiginlegan regluramma um rafræn fjarskiptanet og -þjónustu (rammatilskipunin) <sup>(1)</sup>, einkum 19. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í ákvörðun ráðsins 91/396/EBE um að koma á samevrópsku neyðarnúmeri <sup>(2)</sup> er þess krafist að aðildarríkin sjái til þess að símanúmerið „112“ sé tekið upp sem samevrópskt neyðarnúmer í almennum talsímanetum eigi síðar en 31. desember 1992, með möguleika á undanþágu til 31. desember 1996 að uppfylltum ákveðnum skilyrðum.
- 2) Í tilskipun 2002/22/EB um alþjónustu og réttindi notenda að því er varðar rafræn fjarskiptanet og -þjónustu (tilskipun um alþjónustu) <sup>(3)</sup>, er þess krafist að rekstraraðilar almennra talsímaneta (hér á eftir nefndir „rekstraraðilar“) geri upplýsingar um staðsetningu þess sem hringir aðgengilegar yfirvöldum sem annast neyðarþjónustu að því marki sem er tæknilega gerlegt fyrir allar upphringingar í samevrópska neyðarnúmerið 112. Í tilskipun 2002/58/EB um vinnslu persónuupplýsinga og um verndun einkalífs á sviði rafrænna fjarskipta (tilskipunin um friðhelgi einkalífsins og rafræn fjarskipti) <sup>(4)</sup> er því komið á að þeir, sem bjóða fram almenn fjarskiptanet og -þjónustu, sem er öllum aðgengileg, geti komið í veg fyrir að vörn gegn númerabirtingu númersins, sem hringt er úr, sé notuð og að notendur eða áskrifendur hafni tímabundið eða samþykki þeirra liggja ekki fyrir að því er varðar vinnslu staðsetningargagna fyrir hverja línu um sig, þegar um er að ræða fyrirtæki sem bregðast við neyðarsímtölum og eru viðurkennd sem slík í aðildarríkinu sem viðtakendur slíkra símtala þ.m.t. handhafar lögregluvalds, sjúkrabifreiðar og slökkviliðsbifreiðar.
- 3) Þótt þessi tilmæli fjalli um staðsetningartengda möguleika neyðarnúmersins 112 er litið svo á að við hliðstæð innlend neyðarnúmer verði bætt sömu virkni

og samkvæmt sömu meginreglum. Þessi tilmæli hafa ekki áhrif á fyrirtæki sem reka einkafjarskiptakerfi.

- 4) Til þess að framkvæmd E112-þjónustunnar verði árangursrík í gervöllu Bandalaginu er nauðsynlegt að fjalla um málefni tengd framkvæmdinni og að samræma tímaáætlanir varðandi innleiðingu nýrra kerfa. Samræmingarhópurinn um aðgang neyðarþjónustu að staðsetningarupplýsingum (CGALIES), sem framkvæmdastjórnin kom á fót í maí 2000 sem samstarfsvettvang aðila í opinbera geiranum og einkageiranum, hefur gert aðilum mismunandi geira kleift að ræða og komast að samkomulagi um meginreglur sem stuðla að því að framkvæmdin verði samræmd og innan tímamarka.
- 5) Í framhaldi af tilmælum CGALIES skulu þeir sem bjóða fram almenn talsímanet eða -þjónustu leggja sig fram við að ákvarða og framsenda áreiðanlegustu upplýsingar um staðsetningu þess sem hringir sem eru tiltækar fyrir allar upphringingar í samevrópska neyðarnúmerið 112.
- 6) Í fyrsta áfanga E112-þjónustunnar er talið æskilegra að beita meginreglunni um að allir leggi sig fram í stað þess að fyrirskipa tilteknar gæðakröfur um staðsetningarákvörðun. Eftir því sem opinberar neyðarsímsvörunarstöðvar og neyðarþjónusta öðlast hagnýta reynslu af notkun staðsetningarupplýsinga munu kröfur varðandi þær verða skilgreindar nánar. Enn fremur mun staðsetningartækni halda áfram að þróast bæði í hólfaskiptum farstöðvanetum og staðsetningarkerfum sem byggjast á gervitunglum. Því er nauðsynlegt að endurskoða aðferðina um að allir leggi sig fram eftir að fyrsta áfanga er lokið.
- 7) Mikilvægt er fyrir öll aðildarríkin að þróa sameiginlegar tæknilausnir og starfsvenjur að því er varðar veitingu E112-þjónustunnar. Mótun sameiginlegra tæknilausna skal fara fram á vettvangi evrópsku staðlostananna í því skyni að auðvelda innleiðingu E112-þjónustunnar, þróa rekstrar-samhæfar lausnir og draga úr kostnaði Evrópusambandsins við framkvæmdina.

(\*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 189, 29.7.2003, bls. 49. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 74/2004 frá 4. júní 2004 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 59, 25.11.2004, bls. 8.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 108, 24.4.2002, bls. 33.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 217, 6.8.1991, bls. 31.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB L 108, 24.4.2002, bls. 31.

<sup>(4)</sup> Stjtið. EB L 201, 31.7.2002, bls. 37.

- 8) Samræmd lausn í allri Evrópu myndi vera í þágu rekstrarsamhæfis þróaðs öryggisbúnaðar, svo sem upphringinga sem hægt er að senda handvirkt eða sjálfvirkt frá fjarvirknibúnaði sem er innbyggður í ökutæki. Þessar upphringingar geta veitt viðbótarupplýsingar, t.d. um fjölda farþega í bifreið eða hóp-bifreið, áttavítastefnu, árekstrarnema, tegund hættulegs farms eða heilsufarsskýrslur ökumanna og farþega. Þar sem umferð yfir landamæri í Evrópu er mikil er vaxandi þörf á sameiginlegum samskipta-reglum fyrir gagnaflutninga til að koma slíkum upplýsingum til neyðarsímsvörunarstöðva og neyðarþjónustu til að forðast rugling eða rangtúlkun gagnanna sem eru send.
- 9) Fyrirkomulaginu, sem rekstraraðilar nota við að framsenda staðsetningarupplýsingar til neyðarsímsvörunarstöðva, skal komið á með gagnsæjum hætti og án mismununar, þ.m.t., ef við á, hvers kyns kostnaðarþætti.
- 10) Skilvirk framkvæmd staðsetningartengdrar neyðarsímsvörunarþjónustu krefst þess að staðsetning þess sem hringir, eins og rekstraraðili almenna tal-símanetsins eða þjónustunnar ákvarðar hana, sé send til einhverrar víðeigandi neyðarsímsvörunarstöðvar sem getur tekið á móti og notað staðsetningarupplýsingarnar sem eru veittar.
- 11) Í tilskipun 2002/58/EB um vinnslu persónuupplýsinga og um verndun einkalífs á sviði rafrænna fjarskipta (tilskipunin um friðhelgi einkalífsins og rafræn fjarskipti) er þess almennt krafist að virða skuli að fullu réttindi einstaklinga til verndar friðhelgi einkalífsins og til gagnaverndar og að grípa skuli til víðeigandi tæknilegra og skipulagslegra öryggisráðstafa í því skyni. Samkvæmt henni er neyðarþjónustu hins vegar heimilt að nota staðsetningarupplýsingar án samþykkis notandans sem hlut á að máli. Einkum ber aðildarríkjunum að tryggja að fyrir hendi sé gagnsæ málsmeðferð til að stjórna því hvernig aðila, sem býður fram almennt fjarskiptanet og/eða -þjónustu, er heimilt að koma í veg fyrir að notendur hafni tímabundið eða samþykki þeirra liggi ekki fyrir að því er varðar vinnslu staðsetningargagna fyrir hverja línu um sig, þegar um er að ræða fyrirtæki sem bregðast við neyðarsímtölum og eru viðurkennd sem slík af aðildarríkinu til að taka á móti slíkum símtölum
- 12) Aðgerðir í tengslum við aðgerðaáætlun Bandalagsins á sviði almannavarna (hér á eftir kölluð „aðgerðaáætlunin um almannavarnir“) <sup>(1)</sup> skulu miða að því að samþætta markmið um almannavarnir öðrum stefnumálum og aðgerðum Bandalagsins sem og að áætlunin sé í samræmi við aðrar Bandalagsaðgerðir. Þetta veitir framkvæmdastjórninni rétt til að hrinda í framkvæmd aðgerðum sem miða að því að auka viðbúnaðarstig stofnana sem sinna almannavörnum í aðildarríkjunum, með því að auka getu þeirra til að bregðast við neyðartilvikum og bæta tækni þeirra og aðferðir að því er varðar viðbragð og skyndihjálp. Þetta getur falið í sér meðferð og notkun neyðarsímsvörunarstöðva og neyðarþjónustu á staðsetningarupplýsingum sem tengjast neyðarupphringingum í E112-þjónustu.
- 13) Til að ná markmiðum þessara tilmæla er þörfin fyrir áframhaldandi skoðanaskipti milli rekstraraðila almennra neta og þjónustuveitenda og opinberra yfirvalda, þ.m.t. neyðarþjónustu, enn meiri.
- 14) Við skýrslugjöf um stöðu framkvæmdar á E112-þjónustunni skulu innlend yfirvöld fjalla um hverskyns tæknivandamál sem koma í veg fyrir innleiðingu E112-þjónustunnar að því er varðar tiltekna flokka endanlegra notenda sem og tæknilegar kröfur vegna meðferðar neyðarupphringinga sem berast með smáskilaboðum (SMS) eða um fjaragnarþjónustu.
- 15) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessum tilmælum, eru í samræmi við ráðgefandi álit fjarskiptanefndarinnar sem komið var á fót skv. 22. gr. tilskipunar 2002/21/EB.

## LAGT TIL EFTIRFARANDI:

- Aðildarríkin skulu beita eftirfarandi samræmdum skilyrðum og meginreglum við að veita neyðarþjónustu staðsetningarupplýsingar um þann sem hringir, fyrir allar upphringingar í samevrópska neyðarnúmerið 112.
- Í þessum tilmælum er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:
  - „neyðarþjónusta“: þjónusta sem er viðurkennd sem slík af aðildarríkinu, sem veitir aðstoð hratt og tafarlaust við aðstæður þar sem bein hættu steðjar að lífi eða limum einstaklinga, almannaheilbrigði eða -öryggi eða eignum í einkaeigu eða eigu hins opinbera eða umhverfinu, en þó ekki endilega takmarkað við þessar aðstæður.
  - „staðsetningarupplýsingar“: í almennu farstöðvaneti eru gögnin sem eru unnin og gefa til kynna staðsetningu farstöðvaendabúnaðar notanda og í almennu föstu neti eru það gögnin um raunvistfang tengipunktsins.
  - „E112“: neyðarfjarskiptaþjónusta sem notar samevrópska neyðarnúmerið 112, en við hana bætast staðsetningarupplýsingar um þann sem hringir.
  - „neyðarsímsvörunarstöð“: staðurinn þar sem tekið er á móti neyðarupphringingum og er á ábyrgð opinbers yfirvalds.

(<sup>1</sup>) Stjtið. EB L 327, 21.12.1999, bls. 53.

3. Aðildarríkjunum ber að semja ítarlegar reglur fyrir rekstraraðila almennra neta, sem skulu m.a. fela í sér ákvæði 4.9. liðar hér á eftir.
4. Fyrir allar neyðarupphringingar í samevrópska neyðarnúmerið 112 skulu rekstraraðilar almennra talsímaneta framsenda sjálfvirkt til neyðarsímsvörunarstöðva bestu upplýsingar sem fyrir liggja um staðsetningu þess sem hringir að því marki sem er tæknilega gerlegt. Á tímabilinu þar til endurskoðuninni, sem um getur í 13. lið hér á eftir, er lokið er viðunandi að rekstraraðilar geri staðsetningarupplýsingar einungis tiltækar þegar þeirra er óskað.
5. Rekstraraðilar fastra, almennra talsímaneta skulu láta í té heimilisfangið þar sem línan, þaðan sem neyðarupphringingin berst, er uppsett.
6. Rekstraraðilar almennra talsímaneta skulu veita staðsetningarupplýsingar án mismununar og einkum skulu þeir gæta þess að gera ekki greinarmun á gæðum þeirra upplýsinga sem eru veittar um eigin áskrifendur og aðra notendur. Ef um er að ræða föst net skulu aðrir notendur einnig teljast notendur almenningssíma. Ef um er að ræða farnet eða farstöðvabúnað teljast til annarra notenda reiknotendur, gestanotendur eða, ef við á, notendur farstöðvaendabúnaðar sem ekki er hægt að auðgreina út frá áskrifenda eða notendanúmeri.
7. Öllum staðsetningarupplýsingum skal fylgja auðkenning á netinu sem upphringingin kemur frá.
8. Rekstraraðilar almennra talsímaneta skulu sjá til þess að staðsetningarupplýsingar, þ.m.t. upplýsingar um heimilisfang, séu nákvæmar og uppfærðar.
9. Rekstraraðilar almennra símaneta skulu fyrir hverja neyðarupphringingu þar sem áskrifandi eða notendannúmer hefur verið auðgreint, bjóða neyðarsímsvörunarstöðvum og neyðarþjónustu að sækja aftur staðsetningarupplýsingar með endurhringingiaðgerð svo unnt sé að bregðast við neyðartilvikinu.
10. Í því skyni að auðvelda gagnaflutninga milli rekstraraðila og neyðarsímsvörunarstöðva skulu aðildarríkin hvetja til notkunar á sameiginlegum, opnum skilflatarstaðli og einkum sameiginlegum samskiptareglum fyrir gagnaflutninga sem samþykktur hefur verið af Fjarskiptastaðlastofnun Evrópu (ETSI), ef hann er fyrir hendi. Slíkur staðall skal vera nægilega sveigjanlegur til að taka tillit til síðari krafna sem kunna að koma fram, t.d. vegna fjarvirknibúnaðar sem er innbyggður í ökutæki. Aðildarríkin skulu tryggja að skilflöturinn henti best til að bregðast við neyðartilvikum með skilvirkum hætti.
11. Í tengslum við skyldur varðandi E112-þjónustu, sem mælt er fyrir um í tilskipuninni um alþjónustu, skulu aðildarríkin veita borgurum sínum fullnægjandi upplýsingar um tilvist, notkun og kosti E112-þjónustunnar. Borgarar skulu upplýstir um það að E112-þjónustan tengir þá við neyðarþjónustu alls staðar í Evrópusambandinu og að staðsetning þeirra verði framsend. Þeir skulu einnig upplýstir um hvaða neyðarþjónusta tekur á móti upplýsingum um staðsetningu þeirra og öðrum nauðsynlegum upplýsingum til að tryggja að persónugögn þeirra fái eðlilega vinnslu.
12. Í tengslum við stöðuga þróun hugmynda og tækni eru aðildarríkin hvött til hlúa að og styðja þróun þjónustu fyrir neyðaraðstoð, t.d. til ferðamanna og ferðalanga og vegna flutnings á hættulegum varningi á vegum eða járnbrautum, þ.m.t. meðhöndlunaraðferðir við að framsenda upplýsingar um staðsetningu og aðrar upplýsingar sem tengjast neyðartilvikum eða slysum til neyðarsímsvörunarstöðva til að styðja þróun og framkvæmd sameiginlegra skilflatarforskrifta til að tryggja rekstrarsamhæfi alls staðar í Evrópu fyrir slíka þjónustu og til að hvetja til notkunar staðsetningartækni með mikilli nákvæmni svo sem staðsetningartækni í þriðju kynslóðar hólfaskiptum netum og hnattrænum gervihnattaleiðsögukerfum.
13. Aðildarríkin skulu fara fram á það við innlend yfirvöld að þau gefi framkvæmdastjórninni skýrslu um stöðuna á framkvæmd E112-þjónustunnar í lok ársins 2004 þannig að framkvæmdastjórnin geti framkvæmt endurskoðun sem tekur tillit til aukinna krafna neyðarsímsvörunarstöðva og neyðarþjónustu og þróunar og framboði á tæknimöguleikum til staðsetningarákvörðunar.
14. Tilmælum þessum er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 25. júlí 2003.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,*

Erkki Liikanen

*framkvæmdastjóri.*